



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 2. októbra 2013
(OR. en)**

14240/13

AGRILEG 134

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Európska komisia
Dátum doručenia:	27. septembra 2013
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	D027518/03
Predmet:	NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../... z XXX, ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 2,4-D, beflubutamidu, cyklanilidu, dinikonazolu, florasulamu, metolachlóru a S-metolachlóru, ako aj milbemektínu, v určitých výrobkoch alebo na nich

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D027518/03.

Príloha: D027518/03



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli XXX
SANCO/11264/2012 Rev. 1
(POOL/E3/2012/11264/11264R1-
EN.doc) D027518/03
[...] (2013) XXX draft

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../...

z XXX,

**ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES)
č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 2,4-D, beflubutamidu, cyklanilidu,
dinikonazolu, florasulamu, metolachlóru a S-metolachlóru, ako aj milbemektínu,
v určitých výrobkoch alebo na nich**

(Text s významom pre EHP)

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. .../...

z **XXX**,

ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 2,4-D, beflubutamidu, cyklanilidu, dinikonazolu, florasulamu, metolachlóru a S-metolachlóru, ako aj milbemektínu, v určitých výrobkoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS¹, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a), článok 18 ods. 1 písm. b) a článok 49 ods. 2,

keďže:

- (1) V prílohe II a v časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sú stanovené maximálne hladiny rezíduí (maximum residue levels, MRL) 2,4-D, cyklanilidu, florasulamu, metolachlóru a S-metolachlóru, ako aj milbemektínu. V časti A prílohy III k uvedenému nariadeniu sú stanovené MRL beflubutamidu a dinikonazolu.
- (2) Mali by sa vykonať určité technické úpravy, predovšetkým názov účinnej látky „metolachlór a metolachlór-S“ by sa mal nahradiť názvom „metolachlór a S-metolachlór“.
- (3) V súlade s článkom 12 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005 v spojení s jeho článkom 12 ods. 1² Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) predložil odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL 2,4-D. Úrad navrhol zmeniť vymedzenie rezíduí. Odporučil zvýšiť alebo zachovať existujúce MRL v prípade určitých výrobkov. Dospel k záveru, že pokiaľ ide o MRL v prípade mandlí, para orechov, kešu orechov, kokosových orechov, lieskových orechov, makadamových orechov, pekanových orechov, píniových orieškov, pistáciových orechov, vlašských orechov, sójových bôbov a pohánky, neboli niektoré informácie k dispozícii a bolo potrebné ďalšie posúdenie zo strany manažérov rizík. Keďže neexistuje žiadne riziko pre spotrebiteľov, v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 by sa MRL v prípade týchto

¹ Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

² Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Preskúmanie existujúcich maximálnych hladín rezíduí (MRL) 2,4-D podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005. EFSA Journal (Vestník EFSA) 2011; 9(11):2431. [52 s.].

výrobkov mali stanoviť na súčasnej úrovni alebo na úrovni zistenej úradom. Uvedené MRL sa preskúmajú a pri preskúmaní sa zohľadnia informácie dostupné do dvoch rokov od uverejnenia tohto nariadenia.

- (4) V súlade s článkom 12 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005 v spojení s jeho článkom 12 ods. 1³ úrad predložil odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL beflubutamidu. Odporučil znížiť MRL v prípade pšenice. Pri ostatných výrobkoch odporučil zachovať existujúce MRL.
- (5) V súlade s článkom 12 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005 v spojení s jeho článkom 12 ods. 1⁴ úrad predložil odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL cyklanilidu. Odporučil zvýšiť existujúcu MRL v prípade semien bavlny. Keďže však platnosť schválenia účinnej látky cyklanilid sa skončila 31. októbra 2011⁵ a všetky existujúce povolenia pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom cyklanilidu boli odobraté, je vhodné stanoviť MRL na úrovni špecifického limitu určenia.
- (6) V súlade s článkom 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005⁶ úrad predložil odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL dinikonazolu. Navrhol zmeniť vymedzenie rezíduí. Všetky existujúce povolenia pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom dinikonazolu-M boli odobraté. Preto je vhodné stanoviť MRL na úrovni špecifického limitu určenia.
- (7) V súlade s článkom 12 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005 v spojení s jeho článkom 12 ods. 1⁷ úrad predložil odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL florasulam. Odporučil zachovať existujúce MRL v prípade určitých výrobkov. Dospel k záveru, že pokiaľ ide o MRL v prípade mäsa, tuku, pečene a obličiek z hovädzieho dobytká, oviec a kôz, ako aj v prípade kravského mlieka, ovčieho mlieka a kozieho mlieka, niektoré informácie neboli k dispozícii a bolo potrebné ďalšie posúdenie zo strany manažérov rizík. Keďže neexistuje žiadne riziko pre spotrebiteľov, v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 by sa MRL v prípade týchto výrobkov mali stanoviť na úrovni zistenej úradom. Uvedené MRL sa preskúmajú a pri preskúmaní sa zohľadnia informácie dostupné do dvoch rokov od uverejnenia tohto nariadenia.
- (8) V súlade s článkom 12 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005 v spojení s jeho článkom 12 ods. 1⁸ úrad predložil odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL metolachlóru a S-

³ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Preskúmanie existujúcich maximálnych hladín rezíduí (MRL) beflubutamidu podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005. EFSA Journal (Vestník EFSA) 2012; 10(2):2585. [28 s.].

⁴ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Preskúmanie existujúcich maximálnych hladín rezíduí (MRL) cyklanilidu podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005. EFSA Journal (Vestník EFSA) 2012; 10(2):2568. [27 s.].

⁵ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1022/2011 zo 14. októbra 2011 o neobnovení schválenia účinnej látky cyklanilid v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh, ktorým sa mení a dopĺňa vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011.

Ú. v. EÚ L 270, 15.10.2011, s. 20.

⁶ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Preskúmanie existujúcich maximálnych hladín rezíduí (MRL) dinikonazolu-M podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005. EFSA Journal (Vestník EFSA) 2012; 10(2):2590. [19 s.].

⁷ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí (MRL) florasulam podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005. EFSA Journal (Vestník EFSA) 2012; 10(3):2626. [29 s.].

⁸ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Preskúmanie existujúcich maximálnych hladín rezíduí (MRL) S-metolachlóru podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005. EFSA Journal (Vestník EFSA) 2012; 10(2):2586. [42 s.].

metolachlóru. Odporučil znížiť MRL v prípade ľanových semien, slnečnicových semien, semien repky, sójových bôbov, semien bavlny a semien tekvice obrovskej. V prípade ostatných výrobkov odporučil zachovať existujúce MRL alebo stanoviť MRL na úrovni zistenej úradom. Dospel k záveru, že pokiaľ ide o MRL v prípade jahôd a ananásu, niektoré informácie neboli k dispozícii a bolo potrebné ďalšie posúdenie zo strany manažérov rizík. Keďže neexistuje žiadne riziko pre spotrebiteľov, v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005 by sa MRL v prípade týchto výrobkov mali stanoviť na súčasnej úrovni alebo na úrovni zistenej úradom. Uvedené MRL sa preskúmajú a pri preskúmaní sa zohľadnia informácie dostupné do dvoch rokov od uverejnenia tohto nariadenia.

- (9) V súlade s článkom 12 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005 v spojení s jeho článkom 12 ods. 1⁹ úrad predložil odôvodnené stanovisko k existujúcim MRL milbemektínu. Navrhol zmeniť vymedzenie rezíduí. Odporučil znížiť MRL v prípade jadrového ovocia a jahôd. V prípade chmeľových šišiek odporučil zvýšiť MRL.
- (10) Pokiaľ ide o výrobky, v prípade ktorých na úrovni Európskej únie neboli hlásené príslušné povolenia ani dovozné tolerancie, ani pre ne v kódexe neexistovala MRL, úrad dospel k záveru, že je potrebné ďalšie posúdenie zo strany manažérov rizík. So zreteľom na súčasné vedecké a technické poznatky by MRL v prípade týchto výrobkov mali byť stanovené na úrovni špecifického limitu určenia alebo štandardnej MRL podľa článku 18 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (11) Keďže príslušné úpravy MRL vychádzajú z odôvodnených stanovísk úradu a prihliada sa v nich na faktory týkajúce sa predmetnej záležitosti, splňajú požiadavky článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (12) Prostredníctvom Svetovej obchodnej organizácie boli do diskusie o nových MRL zapojení obchodní partneri Únie, ktorých pripomienky sa zohľadnili.
- (13) Predtým, ako upravené MRL nadobudnú platnosť, by sa mala členským štátom a zainteresovaným stranám poskytnúť primeraná lehota s cieľom umožniť im, aby sa pripravili na plnenie nových požiadaviek, ktoré z úpravy MRL vyplývajú.
- (14) Príloha II k nariadeniu (ES) č. 396/2005, časť A a B prílohy III a príloha V k uvedenému nariadeniu by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (15) S cieľom umožniť bežné obchodovanie s výrobkami, ich spracovanie a spotrebu by sa v tomto nariadení mali stanoviť prechodné opatrenia v prípade výrobkov, ktoré boli vyrobené v súlade s právnymi predpismi pred úpravou MRL a v prípade ktorých informácie ukazujú, že je zachovaná vysoká úroveň ochrany spotrebiteľov.
- (16) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietku,

⁹ Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí (MRL) milbemektínu podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005. EFSA Journal (Vestník EFSA) 2012; 10(3):2629. [32 s.].

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy II, III a V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 396/2005 sa v znení pred zmenou týmto nariadením naďalej uplatňuje na výrobky, ktoré boli vyrobené v súlade s právnymi predpismi pred [*Úrad pre publikácie, prosím, vložte dátum uplatňovania tohto nariadenia*].

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od [*Úrad pre publikácie: prosím, vložte dátum 6 mesiacov po nadobudnutí účinnosti*].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO*

PRÍLOHA

Prílohy II, III a V k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia takto:

1. Príloha II sa mení takto:

- a) Stĺpce týkajúce sa 2,4-D, florasulamu, metolachlóru a metolachlóru-S, ako aj milbemektínu, sa nahrádzajú takto:

[Úrad pre publikácie: prosím, vložte tabuľku prílohy II-1]

- b) Dopĺňa sa tento stĺpec týkajúci sa beflubutamidu:

[Úrad pre publikácie: prosím, vložte tabuľku prílohy II-2]

- c) Stĺpec týkajúci sa cyklanilidu sa vypúšťa.

2. V prílohe III sa vypúšťajú stĺpce týkajúce sa 2,4-D, beflubutamidu, cyklanilidu, dinikonazolu, florasulamu, metolachlóru a metolachlóru-S, ako aj milbemektínu.

3. V prílohe V sa dopĺňajú stĺpce týkajúce sa cyklanilidu a dinikonazolu:

[Úrad pre publikácie: prosím, vložte tabuľku prílohy V]